



Aga Khan Education Board  
for the United Kingdom | akeb@iiuk.org

**Every Step, together**

# حمایت از رشد زبانی و سواد در سالهای اول طفولیت

بخش ۲: مکالمه با طفل تان از طریق آهنگ ، شعر و قصه گفتن

پیشکش کننده: داکتر شقایق اشرفی دوست

March 2022



GPA certificate, MD, MPH, AFHEA, PhD  
(Health policy & Management)

تجربه کاری در خدمات صحتی آقا خان در افغانستان به شمول  
پروگرام ECD با هماهنگی خدمات تعلیم و تربیه آقاخان.

از سال ۲۰۰۳ - ۲۰۱۴ عضو کونسل آقا خان در افغانستان و عضو  
کمیته صحت در افغانستان.

فعالاً عضو کمیته ECED بورد تعلیم و تربیه آقا خان  
در کشور انگلیستان.



**Aga Khan Education Board**  
for the United Kingdom | [akeb@iiuk.org](mailto:akeb@iiuk.org)

**Every Step, *together***

EARLY YEARS | PRIMARY | SECONDARY | TERTIARY | LIFE-LONG LEARNING

# آهنگ و شعر



قو قو قو برگ چنار  
دختر ا شیشه قطار  
میچینن دانه انار  
کاشکی کفتر میبودم  
به هوا پر میزدم  
آب زمزم میخوردم  
ریگ دریا میچیندم

- عمل کردنها و تکرار، مثلا پروانه ها پروانه ها، پروانه های خوشنما
- زبان مادری و دیگر زبانها - مادرکلانها و پدرکلانها را دخیل بسازید.
- شعر اعداد:



- شعر با هم بسازید، استفاده کلمات که با عین حرف شروع میشود.
- لوبتها



**Aga Khan Education Board**  
for the United Kingdom | [akeb@iiuk.org](mailto:akeb@iiuk.org)

**Every Step, *together***

EARLY YEARS | PRIMARY | SECONDARY | TERTIARY | LIFE-LONG LEARNING

# رسامی، کار دستی و نوشتن



- مهارت‌های قبل نوشتاری: انکشاف فاین موتور (توانایی حرکت دادن با استفاده از عضلات کوچک دست و بند دست) و گروس موتور (حرکات و هماهنگی بازو ها، پاها و دیگر اعضای بزرگ بدن).

- ۶-۰ ماه: یک بسکیت یا بکس را پر از اشیای مختلف باشکلهای مختلف، سایزهای مختلف و رنگارنگ را از طفل دور بگذارید تا طفل تان بطرف آن چارغوک کرده و آنرا بگیرد.

- ۶-۱۲ ماه: طفل را تشویق کنید که یک قلم دبل یا یک رنگه را در دست گرفته و علامت گذاری کند. این مرحله آزمایشی مهم است.



**Aga Khan Education Board**  
for the United Kingdom | [akeb@iiuk.org](mailto:akeb@iiuk.org)

**Every Step,**

EARLY YEARS | PRIMARY | SECONDARY | TERTIARY | LIFE-LONG LEARNING



## رسامی، کار دستی و نوشتن

- ۱۲ ماه-۲ ساله: علامات خطها و رسامی جور می شوند. اینها را با طفل بحث کرده و ارزش بدهید. خمیر بازی- با هم خمیر بسازید، قوامش را تشریح کنید و طفل را تشویق کنید که خمیر را لوله کند، چندک بگیرد و مخلوط کند. (مهارت فاین موتور).
- ۲-۳ ساله: طفل را تشویق کنید که قلم، پنسل، برس نقاشی را محکم گرفته و خلاقیت هایش را بکار ببرد و شکلها، خطها، نقش ها.
- ۳-۵ ساله: حرفها و نمبر هارا معرفی کنید. یک دوکان را ساخته و قلم را به طفل بدهید تا خودش لیبل بزند. با هم یک کتاب عکس فامیلی بسازید. با استفاده از قیچی اطفال (تحت نظارت)، طفل را تشویق نمایید که نوشته کند و رسم بکشد برای کسانی که دوست دارد.





## قصه گفتن- زبانی یا نوشته شده

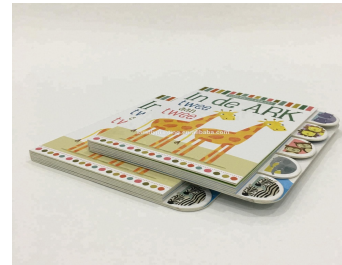
- قدرت و جادوی داستانها
- تمام جوامع از قصه ها استفاده می نمایند تا تجربیات شان خوبتر درک شود.
- قصه های زبانی از یک نسل به نسل دیگر انتقال می کند.
- قصه ها خلق میشوند و باز گفته میشوند.
- خواندن کتابها
- استفاده از زبان خانگی





## گفتن قصه ها و خواندن قصه ها

- هیچگاه وقت نیست که آغاز کنید- از تولد طفل آغاز کنید.
- ۰-۶ ماه: کتاب تکه ای یا کارت ، کتابهای تصویر دار ، کتابهای لمسی



- ۶-۱۲ ماه: با هم یکجا کتاب را انتخاب کنید. بگذارید طفلتان صفحه ها را دور بدهد.
- ۱۲ ماه-۲ ساله: بگذارید طفل تان کتاب مورد پسند خود را انتخاب کند. در هنگام خواندن کتاب سوال بپرسید. طفل را تشویق کنید که به چیز ها در تصویر اشاره کرده و یا گپ بزند.



# گفتن قصه ها و خواندن قصه ها

- ۲-۳ ساله: با طفل یکجا در باره یک سامان بازی طفل قصه بسازید. مثلاً روز بیرون رفتن خرسک ، در قسمتهای مختلف در کتاب توقف بدهید و بگذارید طفل همان قسمتها را بگوید.
- ۳-۵ ساله: کرکترهای مختلف ره بحث کنید، چطور فکر می کنید که قصه به پایان برسد.
- مودل بودن: به طفل نشان بدهید که شما از خواندن کتاب یا روزنامه لذت می برید (وقت بدون تیلیفون موبایل)
- از خواندن کتاب لذت ببرید، در باره خواندن کتاب طفل تان به تشویش نباشید وقتش میآید. تاکید بالای مباحثه و دانستن قصه است.





# به اطفال كمك كنيد تا قصه بسازند: قصه گفتن چه فوايد دارد؟

- توسط قصه مكالمه مي كنيم.
- تصوير الهام بخش ترسيم مي كنيم.
- تجربه خود را شريك مي سازيم.
- اهداف خود را شريك مي سازيم.
- كمك مي كند برو تفاوتهاي مان غلبه كنيم.
- خود را خوبتر درك كنيم.
- چيزهاي مشترك با ديگران را پيدا كنيم.
- چطور فكر مي كنيم، و چطور به زنده گي معني مي دهيم.
- چطور ديگران را مي قبولانيم.



ادامه.....

- چگونه جایگاه خود را در دنیا پیدا می کنیم، هویت خود را ایجاد می کنیم. ارزشهای اجتماعی خود را تعریف می کنیم.
- از طریق قصه ها احساسات، غم و اندوه، سختی ها و شادی های خود را شریک می سازیم.
- قصه ها تجربیات واقعی انسانی استند.
- قصه ما را به دیگران ارتباط می دهد.
- قصه ها به رسوم ما ربط دارند.
- ما را به حقایق دنیا ربط می دهد.
- در باره روابط و همکاری ها است.
- از یک نسل به نسل دیگر انتقال می کند.
- چگونه دیگران را متقاعد کنیم.
- چگونه دیگران را می پذیریم.



# کدام میتودها برای قصه ساختن کمک کننده استند.

- قصه گفتن بطور دایروی: شروع قصه توسط یک طفل، بعداً هر طفل یک جمله اضافه میکند و بعداً قصه در طفل اول ختم میشود.
- انتخاب نمبر: هر نمبر یک جمله را در بردارد. طفل آن جمله را ادامه می دهد تا قصه بسازد.
- قصه با استفاده از یک شی
- قصه به ادامه یک جمله خوانده شده.

والدین که نوشته یا خوانده نمی توانند چه بکنند؟



# با استفاده از چه چیزها قصه ساخته می توانیم؟

- کتابها
- رنگها
- عکس ها
- اشیاء
- سنگهای عاطفی



# جدول ذیل برای ساختن قصه کمک می کند.

پرابلم/وضعیت	جای/محیط/مکان	نام/شخص/اکرکتر
چطور قصه خاتمه می یابد؟	چیزهای کمک کننده/راه حل	موانع/مشکلات



# ویدیو را بینید



**Aga Khan Education Board**  
for the United Kingdom | [akeb@iiuk.org](mailto:akeb@iiuk.org)

**Every Step, *together***

EARLY YEARS | PRIMARY | SECONDARY | TERTIARY | LIFE-LONG LEARNING

# جدول ذیل برای ساختن قصه کمک می کند.

پرابلم/وضعیت	جای/محیط/مکان	نام/شخص/اکرکتر
باران	خانه	موا
چطور قصه خاتمه می یابد؟	چیزهای کمک کننده/راه حل	موانع/مشکلات
باران ایستاد کرد/کمان رستم برآمد/موا آیسکریم گرفت.	چتری/موزه/جمپربارانی/دستکش	تر میشود/اریش میکند.



# Resources

- <https://small-talk.org.uk/>
- <https://www.foundationyears.org.uk/wp-content/uploads/2019/01/What-to-Expect-When-2018.pdf>
- <https://literacytrust.org.uk/early-years/bilingual-quick-tips/>
- <http://literacyapps.literacytrust.org.uk/>
- <https://ican.org.uk/>
- The [I CAN Help Enquiry Service](https://www.ican.org.uk/enquiry-service)\* is a free and confidential information service run by qualified speech and language therapists. Visit [www.ican.org.uk/enquiry-service](https://www.ican.org.uk/enquiry-service) or contact 020 7843 2544 / [help@ican.org.uk](mailto:help@ican.org.uk).
- Making playdough at home: <https://www.bbc.co.uk/tiny-happy-people/homemade-playdough/z4tdd6f>







**Aga Khan Education Board**  
for the United Kingdom | akeb@iiuk.org

**Every Step, together**

تَشْكُر  
سؤال

EARLY YEARS



PRIMARY



SECONDARY



TERTIARY



LIFE-LONG LEARNING